

CÔNG BÁO

NƯỚC
 VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MỤC LỤC

Các văn bản đã ban hành

PHỦ CHỦ TỊCH

	Trang
10-4-1958 — Sắc lệnh số 060-SL thành lập Tổng cục Quân huấn trực thuộc Bộ Quốc phòng Tổng tư lệnh	209

CÁC BỘ

BỘ LAO ĐỘNG

12-5-1958 — Thông tư số 12-LĐ/TL hướng dẫn thi hành chế độ tiền lương và bổ sung các chế độ lao động của công nhân, cán bộ, nhân viên các công trường kiến thiết cơ bản.	210
16-5-1958 — Thông tư số 15-LĐ/TT về việc đẩy mạnh công tác bảo hộ lao động ở các xí nghiệp tư doanh.	223

23-5-1958 — Thông tư số 916-LĐ/TL sửa lại việc phân loại các sản nghiệp trong thông tư số 8-LĐ/TT ngày 16-4-1958	224
--	-----

NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

7-5-1958 — Chỉ thị số 168-KH về việc thi hành nghị định số 144-TTg ngày 9-4-1957 của Thủ tướng Chính phủ về việc lập trung thanh toán vào Ngân hàng	22
---	----

BỘ GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN

23-5-1958 — Quyết định số 77-QĐ ấn định tạm thời giá cước chuyên vận than mỏ bằng sà lan và tàu kéo trên các đường sông.	229
--	-----

BỘ Y TẾ

16-4-1958 — Nghị định số 316-YT/NĐ sát nhập hai Phân viện 4 và 7 vào một, lấy tên là bệnh viện 74 trực thuộc Bộ Y tế	229
17-4-1958 — Thông tư số 2520-BYT/CB về việc thi hành chế độ thu viện phí theo thực chi năm 1958	280
Danh sách thuốc công bố lần thứ 2.	282

Các văn bản đã ban hành

PHỦ CHỦ TỊCH

SẮC LỆNH số 060-SL ngày 10-4-1958 thành lập Tổng cục Quân huấn trực thuộc Bộ Quốc phòng — Tổng tư lệnh.

CHỦ TỊCH NƯỚC VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

Căn cứ sắc lệnh số 121-SL ngày 11-7-1950 tổ chức Bộ Quốc phòng — Tổng tư lệnh;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Quốc phòng — Tổng tư lệnh, được Hội đồng Chính phủ thông qua;

RA SẮC LỆNH :

Điều 1. — Nay thành lập Tổng cục Quân huấn trực thuộc Bộ Quốc phòng — Tổng tư lệnh.

Tổng cục Quân huấn có nhiệm vụ giúp Bộ Quốc phòng — Tổng tư lệnh chỉ đạo công tác huấn luyện quân sự đối với cán bộ và chiến sĩ các binh chủng trong toàn quân, chỉ đạo công tác các nhà trường của quân đội và chỉ đạo công tác huấn luyện các lực lượng hậu bị.

Điều 2. — Tổ chức bộ máy của Tổng cục Quân huấn do Bộ trưởng Bộ Quốc phòng — Tổng tư lệnh quy định.

09654449 * Tel: +84-8-3845 6884 * www.ThuVienPhapLuat.com
 LawSoft

Điều 3. — Ông Bộ trưởng Bộ Quốc phòng —
Tổng tư lệnh chịu trách nhiệm thi hành sắc
lệnh này.

Hà nội, ngày 10 tháng 4 năm 1958

Chủ tịch nước Việt nam dân chủ cộng hòa
HỒ CHÍ MINH

CÁC BỘ

BỘ LAO ĐỘNG

THÔNG TƯ số 12-LĐ/TL ngày 12-3-1958
hướng dẫn thi hành chế độ tiền lương
và bỏ sung các chế độ lao động của
công nhân, cán bộ, nhân viên các công
trường kiến thiết cơ bản.

BỘ TRƯỞNG BỘ LAO ĐỘNG

Kính gửi: Các ông Chủ tịch Ủy ban Hành
chính Liên khu 3, 4, Khu Tự trị
Việt bắc, Thái Meo, Khu Tả ngạn,
Hồng quang, các thành phố Hà nội,
Hải phòng.

Ban Cán sự Lào Hà Yên.

Các ông Chủ tịch Ủy ban Hành
chính các tỉnh và khu vực Vĩnh
linh.

Các ông Giám đốc và Trưởng ty
lao động.

Đồng kính gửi: Các vị Bộ trưởng các Bộ.
Tổng liên đoàn Lao động Việt nam.

Căn cứ vào nghị định số 182-TTg ngày 7-4-
1958 và nghị định số 215-TTg ngày 26-4-1958 của
Thủ tướng Chính phủ, Bộ Lao động đã ra nghị
định số 32-LĐ-TL ngày 29-4-1958 ban hành chế độ
tiền lương và các chế độ lao động cho công nhân,
cán bộ, nhân viên làm việc ở các công trường kiến
thiết cơ bản.

Bộ ra thông tư này nhằm ấn định chi tiết,
giải thích và hướng dẫn thi hành nghị định
nói trên.

I. — MỤC ĐÍCH, YÊU CẦU CỦA VIỆC TĂNG LƯƠNG, CẢI TIẾN CHẾ ĐỘ TIỀN LƯƠNG VÀ CÁC CHẾ ĐỘ LAO ĐỘNG Ở CÁC CÔNG TRƯỜNG KIẾN THIẾT CƠ BẢN

Trong ba năm qua, công nhân, cán bộ, nhân
viên trên các công trường kiến thiết cơ bản đã ra
sức thi đua sản xuất và xây dựng đóng góp một

phần quan trọng vào việc hoàn thành thắng lợi về
căn bản công cuộc khôi phục kinh tế.

Do yêu cầu của việc phát triển kinh tế theo kế
hoạch dài hạn công tác kiến thiết cơ bản lại càng
nặng nề và quan trọng hơn.

Song song với việc ban hành chế độ lương
mới cho cán bộ, công nhân, viên chức các xí
nghiệp và cơ quan Nhà nước, Chính phủ quyết
định cải tiến chế độ tiền lương và tăng lương cho
công nhân, cán bộ, nhân viên các công trường
kiến thiết cơ bản nhằm cải thiện một phần đời
sống cho công nhân, cán bộ, nhân viên khuyến
khích mọi người đẩy mạnh sản xuất và công tác,
ra sức phấn đấu thực hiện kế hoạch phát triển kinh
tế. Đi đôi với việc ban hành chế độ tiền lương,
các chế độ lao động khác cũng được cải tiến một
phần nhằm cải thiện điều kiện làm việc, ăn, ở và
bảo đảm an toàn lao động trên các công trường.

Căn cứ vào đặc điểm của các công trường
yêu cầu cụ thể của việc cải tiến chế độ tiền lương
và các chế độ lao động khác trong ngành kiến
thiết cơ bản là :

a) Chiều cố tương đối thích đáng đến điều
kiện lao động và tính chất công tác ở các công
trường : địa điểm thi công lưu động phân tán, công
tác phần lớn làm ngoài trời, dùng sức lao động
nhiều, công nhân, cán bộ và nhân viên thường
phải điều động từ khu vực này qua khu vực khác,
do đó sinh hoạt của anh em không được ổn định
như ở cơ quan và xí nghiệp khác.

b) Thống nhất về căn bản chế độ tiền lương,
giảm bớt tính chất bình quân, xóa bỏ tình trạng
chênh lệch không hợp lý về tiền lương giữa công
nhân cố định và công nhân tạm thời của các công
trường, giữa công nhân các công trường, và công
nhân các xí nghiệp khác.

c) Phân biệt đãi ngộ về quyền lợi xã hội và
phúc lợi giữa công nhân cố định và công nhân tạm
thời. Trong số công nhân tạm thời lại có phân biệt
giữa những người tuyển từ các địa phương khác
đến và những người thuê mướn tại chỗ.

Để đảm bảo thực hiện các yêu cầu nói trên,
một điều quan trọng hiện nay trên các công trường
kiến thiết cơ bản là phải phân loại lao động, tiến
tới ổn định dần dần tổ chức lao động. Những người
đã phục vụ lâu ngày (2, 3 năm) trên các công
trường do yêu cầu của công tác kiến thiết cơ
bản phát triển xét thấy còn sử dụng lâu dài thì
cần tuyển dụng vào lực lượng cố định như : đại
bộ phận công nhân miền Nam, Thanh niên xung
phong, bộ đội chuyển ngành v.v... Những người
nào không thể tuyển vào lực lượng cố định được